

Distr.: General
17 April 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة السبعون

الجمعية العامة
الدورة التاسعة والستون

البندان ٦٨ (ج) و ١٠٧ من جدول الأعمال
تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: حالات حقوق الإنسان
والتقارير المقدمة من المقررين والممثلين الخاصين
التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي

مذكرتان شفويتان متطابقتان مؤرختان ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٥ موجهتان إلى
الأمين العام وإلى رئيسة مجلس الأمن من البعثة الدائمة للأردن لدى الأمم المتحدة
ترجو البعثة الدائمة للمملكة الأردنية الهاشمية لدى الأمم المتحدة ممتنة تميم هذه
الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البندين ٦٨ (ج) و ١٠٧
من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن (انظر المرفق).



الرجاء إعادة استعمال الورق

220415 210415 15-06116 (A)



مرفق المذكرتين الشفويتين المتطابقتين المؤرختين ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٥
الموجهتين إلى الأمين العام وإلى رئيسة مجلس الأمن من البعثة الدائمة للأردن
لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالعربية]

ما زالت الأوضاع الأمنية والسياسية والإنسانية في سوريا في تدهور مستمر نتيجة
للممارسات الهمجية التي يرتكبها النظام السوري بشكل يومي بحق شعبه وانتهاكاته للسفارة
والمتكررة لقواعد القانون الدولي الإنساني وقرارات مجلس الأمن ذات الصلة.

إن سوريا اليوم في طريقها لأن تصبح "دولة فاشلة" نتيجة لممارسات النظام
السوري وبما يهدد أمن واستقرار المنطقة والعالم بأسره. لقد أفضت تلك الممارسات الى خلق
بيئة خصبة لتفشي ظاهرة الإرهاب واستعار نيران التطرف والطائفية. واليوم، تعتمد البعثة
الدائمة لسوريا لدى الأمم المتحدة إلى استغلال هذا الواقع السوري المرير لتبرير الممارسات
غير القانونية لنظامها ضد شعبه والاستمرار في إنكار تطلعاته المشروعة، بل وتستمر البعثة
الدائمة لسوريا في بث الادعاءات الباطلة اتجاه الدول الداعمة لإيجاد حل سياسي للتراخ في
سوريا والتي تعمل على رفع المعاناة الإنسانية عن الملايين من الأشقاء السوريين.

يجب أن يطلع المجتمع الدولي على حقيقة ما يتعرض إليه الشعب السوري بكافة
أطيافه ومكوناته من انتهاكات ممنهجة من قبل النظام السوري الذي يستمر في مهاجمة
المدنيين بالبراميل المتفجرة كما أوردت تقارير الأمم المتحدة، ناهيك عن محاصرته للمدنيين
ومنع دخول المساعدة الإنسانية والطبية لهم كعقاب جماعي.

يجب أن يتعامل المجتمع الدولي بحزم مع النظام السوري لوقف كافة تلك الانتهاكات
واحترام قرارات مجلس الأمن ذات الصلة بما فيها القرارات ٢١٣٩ (٢٠١٤) و ٢١٦٥
(٢٠١٤) و ٢١٩١ (٢٠١٤) و ٢١٩٩ (٢٠١٥)، وقرارات الجمعية العامة بما فيها
القرار ١٨٩/٦٩ والقانون الدولي الإنساني ومبادئ حقوق الإنسان.

(توقيع) دينا قعوار

الممثلة الدائمة